

Kærkomin vitjan úr Skotlandi

Oddagrein

Í hesum døgum er ein sendinevnd úr Norðurskotlandi á vitjan í Føroyum. Talan er um bæði politikarar, embætisfólk og vinnulívsfólk. Tey umboða norðasta partin av Skotlandi, Caitness, har m.a. pláss, sum føroyingar kenna væl, Scrabster og Thurso, liggja.

ENDAMÁLID við vitjanini er at m.a. at greiða føroyingum frá ætlanunum at útbýggja og betra um havna-viðurskiptini í Scrabster. Við hesi útbýgging vilja teir veita oljuvinnuni á Atlantsmótinum ymsar tænastur og harvið eisini vera eitt hjálpanði lið í sambandi við eina komandi leiting á føroyskum øki.

HETTA er ikki fyrstu ferð, at umboð fyrir norðasta partin - útjaðaran - av Skotlandi vitja í Føroyum. Tey vóru eisini her fyrir nøkrum árum síðani. Vit bjóða teimum at vera hjartaliga vælkomin. Hetta er næsti granni okkara og eftir okkara tykki eiga øll stig til at menna samvinnu og samskipti millum Føroyar og Skotland umframt Hetland og Orknøygjar, at hava sera høgan prioritet. Eitt er sjálvandi, hvat kann gerast á tí handils-liga og vinnuliga økinum, annað er hvat kann byggjast upp og útbýggjast á øðrum økjum so sum innan mentan og list. Marknatráttin við Bretland eigur eftir okkara tykki ikki at tarna einum slíkum samarbeiði. Hvar veit, kanska skotar fara heim aftur av vitjanini sum lobby-istari til frama fyri eini rættvisari avtalu marklið.

Í grein blaðnum í dag verður eisini nomið við møgu-leikarnar fyrir at útbýggja sjó- og loftvegis sambandið millum Føroyar og Skotland. Her hava skotar m.a. tað eftir okkara tykki sera skilgøða hugskotið, nevniliga at fáa í lag fast loftvegis samband millum Føroyar og Skotland. Her verður hugsað um eitt lítið flogfar, kanska til 20 fólk, sum flygur alt árið. Tað kann so vera Atlantsflog, sum rekur hesa rutu einsamalt ella í einum joint-venture við fyrirtøki í Skotlandi. Við slíkum sam-bandi verður bráðliga ein møguleiki hjá føroyingum og eisini bretum og skotum og øðrum við at koma úr og til Føroya skjótt og billiga. Tá hugsað verður um, at tú í dag skal fara alla leiðina um Keypmannahavn fyrir at koma til Stórabretland, so er greitt, at ein beinleiðis ruta vildi spart bæði tíð og pengar. Vónandi verður tað arbeiðt miðvíst við hesum tonkum.

HITT er so sjóvegis sambandið. Sum er í fastur farma-flutningur millum londini, men ferðamannskip er einki alt árið og ikki inn á meginlandið. Síðani Smyril heilt uppát at sigla er so gjørd ein ætlan um, at Norrøna skal sigla til Hetlands í summartíðini. Tað er greitt, at hetta munar, men tað hevði verið ynskjaligt, at vit aftur fingi eitt fast samband inn á meginlandið alt árið. Spurningurin er so um hetta er nakað, sum kann fremjast innan eitt ávíst áramál, kanska í einum ella øðrum jointventure samarbeiði.

TAD er greitt, at ein komandi frálávinnin á Atlants-mótinum heilt náttúrliga vil binda londini og oyggja-bólknar her úti nærri saman. Vit fara at koma hvørjum øðrum nógv meira við, og ein kann ímynda sær eitt sera livandi og tætt búskaparligt, mentanarligt og íkkinimst menniskjanligt samstarv millum fólkini her bøgva í næstu öld.

VIT eiga at royna at siggja fyrirumunirnar í eini samvinnu við eitt nú myndugleikarnar og vinnulívið í Caithness. Við geografsku plaseringini so tætt upp at komandi oljuvinnu á Atlantsmótinum kunnu tænastur og flutningur haðani vera við til at gera eina føroyska oljuvinnu bæði biligari og meira effektiv. So vit eiga at brúka neyðuga tíðina og orkuna til ein víðari dialog við okkara skotsku grannar fyrir at saman at kunna útbýggja eina samvinnu, sum gagnar báðum partum.

HER er so eisini talan um at menna samvinnuna, sum er á fiskivinnuøkinum, so samanumtikið kunnu vit bert siga við okkara skotsku gestir: spælið út við opnum kortum og sigið okkum, hvat tit halda og ynskja, tá skulu vit gera tað sama - hvi ikki seta niður ein felags arbeiðsbólk, umboðandi fólk úr bæði handilslívi, vinnulívi, politisku skipanini, mentanarlívinum osfr. sum skal hava til endamálið, aðrenn ár 2000 at leggja fram eina ætlan fyrir, hvussu eitt samarbeiði kann skipast millum londini og oyggjabólknar á Atlantsmótinum fram til ár 2025. Okkara lutur skal so ikki liggja eftir og vilja vit sum blað gera okkara til at halda øllum til og skunda undir, at nakað veruliga hendir. Tað ræður nú um at smíða, meðan jarnið er heitt. Sleppið ikki endanum nú.

Sosialurin

Lesarabrøv

Steðgið pínligu lýsingunum

Tá eg sá lýsingarnar í sjónvarpinum nú týskvöldið, kundi eg bara enn einaferð staðfesta at steðið sum eina tíð bara gjørdist betri og betri nú er sera lágt. Og tað bara versnar fyrir tíðina. Teir handlar og tey virki, sum standa fyrir hesum lýsingum, áttu at víst fólk, um ikki annað, so bara eitt lítið sindur av virðing.

Tað er verðið vanligt fólkaprát, hvussu vánaligt lýsingarnar í sjónvarpinum eru. Fólk krimpa ternar, og hefur onkur vitjan av útlendingum, verður roynt at vanda áhugan á okkurt annað enn sjónvarpið, meðan lýsingarnar eru.

Tá so er, er tíðin komin at tala at. Eg tali ikki bara at hesum, tit tað plágur vanliga heggjaran, men eisini tí hetta er ringt fyrir umdømið hjá reklanuvinnuni. Okkara vinnu. Hóast eg illa fái meg til at kalla tey, sum gera hesar lýsingar fyrir at vera part av henni. Men tá tey gera lýsingar, so eru tey partar av vinnuni. Amatørar ella ikki.

Tey, sum gera hesar lýsingar, eru fyrir ein part óskyldur, tey vera sett undir hart trýst av sínum kundum. Tey vera krøyst figgjarliga, fáa lítila tíð at gera lýsingina og fáa harraboð um innihald og hvussu lýsingin skal gerast. Tá stendur so valið millum at tjena hesi oyruni ella missa arbeiðið. Eg fari til at heita á tey, sum gera hesar sjónvarpslýsingar, um ikki kritikkleyst at

finna seg í øllum. Sigði heldur nei, enn at taka við ómøguligum treytum. Tí tað gongur eisini út yvir tykkum sjálv og vinnuna sum heild.

Tey, sum veruliga skuldina og ábyrgdina eiga, eru lýsarnir sjálvir. Og tit kunnu ikki kasta skuldina av tykkum. Tað finnst fólk, sum duga at gera sjónvarpslýsingar í Føroyum. Í hvussu so er, munandi betri enn tað, sum tit bera fólkini inn í stovuna hvørt kvöld. Tit siga so, at skal lýsingin gerast væl, so gerst tað alt ov dyrt. Men eg veit, at talan ikki er um tann stóra prismunum, um tit velja at gera lýsingina bara eitt sindur betri. Og álvara tos. Um so er, at tað er dýrari, so brúki peningin. Tí tað kann ikki vera verri enn at standa við skommuni - og hon kemur aftur í grónina á tykkum, tí fólk fáa fatan av at handilin er sum lýsingin.

Eg kann í hesum viðfangi ikki lata vera við at nevna nøvn á nøkrum lýsrum, sum eru frammi í løtuni. Tí tað er órættvíst at leggja øll undir at hava vánaligt lýsingar. Og tað kann hugast, at summi av hesum virkjum veruliga halda at teirra lýsingar eru í lagi.

Eg fari at biða hesi virki um at endurskoða sín máta at gera lýsingar: Bónus, Skemman, Balslev, Smyril Line, Strandamaling, Litaval, Húsbluni, Hjá Fróða, Idé Møblar, Handilsmið-depilin í Runavík og møgu-

liga fleiri.

Tá hesi eru nevnd fari eg eisini at nevna nøkur sum hava góðar lýsingar ella lýsingar sum hóast alt kunnu góðtakast: Mjólkarvirkið Búnaðarmanna, Føroya Bjór, Atlantic Airways, Keypsamtøkan, SMS, Miðbýurin, BR-leikur umframt fleiri av teimum útlendsku. Eg fari ikki her at siga, hvat eg haldi vera gott ella ringt við lýsingunum, ella hvat kundi verið gjørt betri, tí tað vildi kravt nógv meira pláss.

Hvat viðvíkur teimum útlendsku lýsingunum, so er ikki so nógv at siga til, at tær eru betri. Prísurin fyrir dýrastu føroysku lýsingarnar er millum 50 og 70 túsund krónur og hetta er prísurin fyrir tær allarbiligastu lýsingarnar í eitt nú Danmark, har ein vanligur prísur liggur millum 100 og 500 túsund krónur. Tá sigur tað seg sjálvt, at útlendsku lýsingarnar eru betri. Og kom ikki og sig, at hugflog ikki kostar. Tí hugflog krevur tíð og tíð er pengar. Her tosa vit ikki um vanligu handilslýsingarnar har prísurin er nógv nógv minni.

Sjónvarpið skal eiga tað rós, at tey eftir mínum tykki handla rætt, tá tey ikki beina lýsingar burtur, tá innihaldið er vánaligt.

Sjónvarpið eigur einans at siggja til, at lýsingarnar, so vilt tey kunnu døma, halda seg innan fyrir lógarinnar mark, eru sømiligar o.s.f og at tær halda eitt

minsta mark av einum tekniskum støði.

Rættast er, at handlar og virki sjálv siggja í eyguni, hvat er gott fyrir tey. Og hetta fer at rætta seg við tíðini, tí fólk finna seg ikki í at vera háðaði í longri tíð.

At sjónvarpið ongantíð sjálvt fór at gera sjónvarpslýsingar eri eg glaður fyrir. Tí lýsingarnar fyrir hasum Gekkinum eru líka so forhánsligar móti fólk sum vanligu lýsingarnar. Broyti tær.

At sjónvarpið ikki fór at gera lýsingar sjálvt hevur gjørt at ein eftir hondini stór vinna hevur tikið seg upp, og sum alsamt veksur seg størri. Teir feilir vit siggja í dag hvørva við vanligari sjálvransakan. Hetta skriv er ein partur av sjálvransakanini í vinnuni.

Somuleiðis fari eg at heita á Útvarpið, um ikki sjálvt at fara undir at gera sínar "livandi" útvarpslýsingar, um tær nakrantíð koma.

Og eisini fari eg at heita á Telefonverkið, um ikki at fara at gera heimasíður til internetið. Fara almennir stovnar ella hávalmennir stovnar undir slíkt virkseimi, sum annars privat virki kundu staðið fyrir, oyðileggja tey nógv av tí framburði, sum hevur verið í okkara vinnu seinastu árin. Hetta sigi eg, hóast alt ov nógvur pínligar lýsingar í sjónvarpinum í løtuni.

Hogni Rasmussen
Reklamuhúsið Sansir

Framhald av síðu 4

skotsku umboðini. Tey halda, at tað hevði verið vert at roynt eina rutu millum Vágar og so eitt av plássunum í Skotlandi. Her kundi verið talan um eitt minni flogfar, til kanska eini 20 fólk. Tað kundi so verið rikið av Atlantsflog ella í einum jointventure samarbeiði.

Tað er alt ov dyrt og tekur ov langa tíð at skula fara um Keypmannahavn. Tá hugsað verður um, hvussu oljuvinnan fer at mennast í umráðinum, er givið, at ein ruta her hevði kunnað borið seg sigur David Jones, sum visir á, at teir høvdu leigað flogfar til Føroya hesaferð og var hetta nógv biligari og skjóttari enn, um farast skuldi um Keypmannahavn.

Fegnir um Faroe Line
Eisini halda skotsku gestir, at tað er gott, at Faroe Line siglir uppá Scrabster

við farni. Men teir halda, at tað hevði verið betri um sambandið kundi verið útbýgt soleiðis, at okkurt av skipunum heldur enn at fara víðari til aðrar havnar í Europa, aðrenn tað fór aftur til Føroya, sigldi í pendulfart millum Føroyar og Scrabster. Tað er heilt givið ein ruta, sum hevði kunnað lønt seg, ikki minst tá hugsað verður um komandi frálávinnuna.

Skotska sendinevndin fer at hava fundir við bæði umboð fyrir Atlantsflog, Skipafelagið og Oljufrýsinging fyrir at umrøða nakrar av hesum spurningum.

Frá Stokkastovuni í Runavík

Pizzakøkurin
er opin hvønn dag
frá kl. 12-23.

Minnst til dagsins rætt og A la carte matseldin!

Vit skipa eisini fyrir stórum sum smáum veitslum.

Stokkastovan,
Tlf. 48850

DANNY TRANSPORT

– tá okkurt skal koyrast ella goymast

Tlf. 19192

NATEN® 1-2-3

- Bee Pollen er matarískoyti, sum inniheldur allar vitaminir og mineralir kroppurin hevur brúk fyrir
- Propolis er gott fyrir verjuskipanina
- Royal Gelé fyrir nógv meira orku

Fleiri og fleiri taka nú NATEN regluliga

Ringið og vit senda í postkravi

NATEN® Söla
vi Anne Marie Samuelsen
TLF. 18649